



Built to Lead

Для немедленной публикации:
12/06/2016 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО
(ANDREW M. CUOMO)

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) РАСПОРЯДИЛСЯ ПОДСВЕТИТЬ ЗДАНИЕ
ВСЕМИРНОГО ТОРГОВОГО ЦЕНТРА ОДИН В ЦВЕТА РАДУЖНОГО ФЛАГА
ГОРДОСТИ В ПАМЯТЬ ЖЕРТВ ТЕРРОРИСТИЧЕСКОЙ АТАКИ,
ПРОИЗОШЕДШЕЙ В ОРЛАНДО (ORLANDO)**

«От Стоунволльских бунтов до равенства прав полов при вступлении в брак, от защиты трансгендеров до первого в стране законодательства, запрещающего репаративную терапию — штат Нью-Йорк идет в авангарде борьбы за права представителей ЛГБТ-общины. В нашем штате мы стоим на принципах равенства, согласно которым, вне зависимости от расовой принадлежности, вероисповедания, цвета кожи, половой идентичности или способа самовыражения все имеют право жить собственной жизнью, свободными от преследования и предрассудков.

Этот бесчеловечный акт терроризма напоминает нам о том, что среди нас есть еще те, которые стремятся запятнать кровью добытые нами ценности и поставить под сомнение достигнутые нами результаты. Мы не дадим этому повториться. Нападение на одного из нас — это нападение на всех. Штат Нью-Йорк вместе со всей нацией решительно отвергает ненависть, страх и экстремизм и стоит плечом к плечу с ЛГБТ-сообществом.

Сегодня вечером я отдам распоряжение о подсветке здания Всемирного торгового центра один (One World Trade Center) в цвета радужного Флага гордости в память о американцах из общины ЛГБТ и о жизнях, которые были прерваны. От имени всех ньюйоркцев хочу выразить свое глубочайшее соболезнование всем, кого не обошла эта ужасная трагедия».

Губернатор Куомо (Сиото) распорядился о подсветке сегодня, 12 июня, 408-футового шпиля здания Всемирного торгового центра Один цветами радужного Флага гордости в знак солидарности с ЛГБТ-общиной.

Губернатор Куомо (Сиото) также отдал распоряжение правоохранительным органам штата Нью-Йорк сохранять бдительность в свете этих бессмысленно жестоких и бесчеловечных атак и повысить уровень защиты ключевых объектов на территории штата. Более подробную информацию вы сможете найти [здесь](#).

Ньюйоркцы должны сохранять бдительность в окружающей их обстановке и сообщать о любой подозрительной деятельности. Информацию можно передавать в:

В Контртеррористический центр (Counter Terrorism Center) через Разведывательный центр штата Нью-Йорк (New York State Intelligence Center)

По телефону «горячей» линии: **1-866-SAFE-NYS (1-866-723-3697)**

По электронной почте Ctcenter@nysic.ny.gov

В рамках инициативы «Если что-то заметил(а), сообщи» (If You See Something, Say Something)

В рамках инициативы «Если что-то заметил(а), пришли сообщение» (If You See Something, Send Something)

###

Другие новости доступны на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418